

## AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

### 1.1 Produktbeteckning

Produktnamn : PRODURO<sup>TM/MC</sup> TO-4<sup>+</sup> 10W

Produktkod : PD410WCBE, PD410WP5R, PD410WP20, PD410WICT,  
PD410WIBC, PD410WDRR, PD410WDRM, PD410WDCT,  
PD410W, PD410WBLK

### 1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

Användning av ämnet eller blandningen : Oljor för kraftöverföringar, hydraulsystem, våtbroms och slutväxlar överallt där oljor av kvaliteten Caterpillar TO-4 rekommenderas.

### 1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad

Tillverkar- eller leverantörsuppgifter  
Petro-Canada Europe Lubricants Limited  
Wellington House, Starley Way  
Birmingham International Park Solihull B37 7HB  
United Kingdom

Telefon : +44 (0) 121 781 7264

E-postadress för person som är ansvarig för SDS : EUSDS@petrocanadalsp.com

### 1.4 Telefonnummer för nödsituationer

Telefonnummer för nödsituationer : CHEMTREC: +1-703-741-5970; ^CR^Giftkontrollcentral:  
Nödtelefonnummer hittar du i den lokala telefonkatalogen.

---

## AVSNITT 2: Farliga egenskaper

### 2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen

#### Klassificering (FÖRORDNING (EG) nr 1272/2008)

Ej något farligt ämne eller blandning.

### 2.2 Märkningsuppgifter

#### Märkning (FÖRORDNING (EG) nr 1272/2008)

Ej något farligt ämne eller blandning.

#### Tilläggsmärkning:

EUH208 Kan orsaka en allergisk reaktion.  
EUH210 Säkerhetsdatablad finns att rekvirera.  
Innehåller: Bensen, polypropenderivat, sulfonerade, kalciumsalter

000003000493

Version 2.0

Revisionsdatum 2019/08/14

Tryckdatum 2019/08/14

### 2.3 Andra faror

Ingen känd.

## AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar

### 3.2 Blandningar

#### Beståndsdelar

Kemiskt namn	CAS-nr. EG-nr. INDEX-nr Registreringsnummer	Klassificering	Koncentration (% w/w)
destillat (petroleum), vätebehandlade tunga paraffiniska	64742-54-7 265-157-1 01-2119484627-25- 0055	Asp. Tox. 1; H304	60 - 100
smörjoljor (petroleum), C15-30, vätebehandlade neutrala oljebaserade	72623-86-0 276-737-9 01-2119474878-16- 0001	Asp. Tox. 1; H304	50 - 70
Mineralolja		Asp. Tox. 1; H304	1 - 5
zink bis [bis (tetrapropylenfenyl)] bis (väte ditiofosfat)	11059-65-7 234-277-6	Aquatic Chronic 3; H412	1 - 2.5
Bensen, polypropenderivat, sulfonerade, kalciumsalter		Skin Sens. 1B; H317	0.1 - 1
dodecylfenol, (grenade)	121158-58-5 310-154-3	Skin irr/cor. 1C; H314 Eye irr/damage 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 Repr. 1B; H360	0.25 - 0.3

För förklaring av förkortningar, se avsnitt 16.

## AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

### 4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

- Vid inandning : Flytta ut i friska luften.  
Konstgjord andning och/eller syrgas kan vara nödvändig.  
Sök medicinsk hjälp.
- Vid hudkontakt : Vid kontakt, skölj huden omedelbart med rikliga mängder  
vatten i minst 15 minuter under tiden som förorenade kläder  
och skor tas av.  
Tvätta huden noggrant med tvål och vatten eller använd  
erkänd hudrengöringsmedel.  
Tvätta förorenade kläder innan de används på nytt.  
Sök medicinsk hjälp.

000003000493

Version 2.0

Revisionsdatum 2019/08/14

Tryckdatum 2019/08/14

- Vid ögonkontakt : Ta ur kontaktlinser.  
Skölj omedelbart med rikliga mängder vatten, även under ögonlocken, i minst 15 minuter.  
Uppsök läkare.
- Vid förtäring : Skölj munnen med vatten.  
FRAMKALLA INTE kräkning såvida inte någon läkare eller giftinformationscentral uppmanar att göra det.  
Ge aldrig någonting genom munnen till en medvetlös person.  
Sök medicinsk hjälp.

#### 4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

- Risker : Personer som ger första hjälpen måste skydda sig själva.

#### 4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

---

### AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

#### 5.1 Släckmedel

- Lämpliga släckmedel : Använd släckningsmedel som är lämpliga för lokala förhållanden och omgivande miljö.
- Olämpligt släckningsmedel : Ingen information tillgänglig.

#### 5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

- Särskilda risker vid brandbekämpning : Kyl förslutna behållare utsatta för brand med vattendimma.
- Farliga förbränningsprodukter : Koloxider (CO, CO<sub>2</sub>), svaveloxider (SO<sub>x</sub>), vätesulfid (H<sub>2</sub>S), kväveoxider (NO<sub>x</sub>), fosforoxider (PO<sub>x</sub>), alkylmerkaptan, sulfider, rök och irriterande ångor som produkter av ofullständig förbränning.

#### 5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

- Ytterligare information : Förhindra släckningsvattnet från att förorena ytvatten eller grundvattensystemet.

---

### AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

#### 6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

- Personliga skyddsåtgärder : Använd personlig skyddsutrustning.  
Säkerställ god ventilation.  
Evakuera personal till säkra platser.  
Materialet kan ge upphov till hala förhållanden.  
Märk ut det förorenade området med skyltar och förhindra tillträde för obehörig personal.  
Endast utbildad personal utrustad med lämplig skyddsutrustning får ingripa.

000003000493

Version 2.0

Revisionsdatum 2019/08/14

Tryckdatum 2019/08/14

## 6.2 Miljöskyddsåtgärder

Miljöskyddsåtgärder : Tillåt ej okontrollerat miljöutsläpp av produkten.

## 6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering

Rengöringsmetoder : Förhindra fortsatt läckage eller spill om det kan göras på ett säkert sätt.  
Avlägsna alla antändningskällor.  
Sug upp med inert absorberande material.  
Använd gnistfria verktyg.  
Säkerställ god ventilation.  
Kontakta lämplig lokal myndighet.

## 6.4 Hänvisning till andra avsnitt

För personligt skydd se avsnitt 8.

---

## AVSNITT 7: Hantering och lagring

### 7.1 Skyddsåtgärder för säker hantering

Råd för säker hantering : För personligt skydd se avsnitt 8.  
Rökning, intag av föda och dryck är ej tillåtet i hanteringsområdet.  
Använd endast under tillfredsställande ventilation.  
Använd lämpligt andningsskydd vid otillräcklig ventilation.  
Undvik kontakt med hud, ögon och kläder.  
Undvik förtäring.  
Förvaras åtskilt från värme och antändningskällor.  
Ha behållaren stängd när den inte används.

Råd för skydd mot brand och explosion : Ingen känd.

Åtgärder beträffande hygien : Ta av förorenade kläder och handskar och tvätta, även insidan, innan de används på nytt. Tvätta ansiktet, händerna och alla exponerade hudpartier grundligt efter användning.

### 7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

Krav på lagerutrymmen och behållare : Förvara i originalbehållare. Öppnad behållare skall återförslutas väl och förvaras i upprätt läge för att förhindra läckage. Förvara på torr, sval, väl ventilerad plats. Förvara i rätt märkta behållare. För att behålla produktkvaliteten, lagra ej i värme eller direkt solljus.

### 7.3 Specifik slutanvändning

## AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

### 8.1 Kontrollparametrar

### 8.2 Begränsning av exponeringen

#### Tekniska åtgärder

Inga speciella ventilationskrav. God allmän ventilation skall vara tillräcklig för att kontrollera arbetstagarens exponering av luftburna föroreningar.

#### Personlig skyddsutrustning

Ögonskydd : Använd ansiktsskydd och skyddskläder vid onormala arbetsförhållanden.

Handskydd  
Material : neopren, nitril, polyvinylalkohol (PVA), Viton(R).

Anmärkning : Kemiskt resistent, ogenomträngbara skyddshandskar som överensstämmer med en godkänd standard skall alltid användas när kemiska produkter hanteras om en riskbedömning visar att detta är nödvändigt.

Hud- och kroppsskydd : Välj kroppsskydd i förhållande till arten, koncentrationen och mängden av farliga ämnen och till den särskilda arbetsplatsen.

Andningsskydd : Använd andningsskydd om det inte finns tillräcklig lokal utblåsningsventilation eller om exponeringsutvärderingen visar att värdena är inom acceptabla gränsvärden. Valet av andningsskydd måste göras utifrån kända eller förväntade exponeringsnivåer, farorna med produkten och säkerhetsgränsen för det valda andningsskyddet.

Filter typ : filter mot organisk ånga

Skyddsåtgärder : Tvätta förorenade kläder innan de används på nytt.

## AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

### 9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

Utseende : viskös vätska

Färg : Ljus bärnstensfärg.

Lukt : Hydrocarbon.

Lukttröskel : Ingen tillgänglig data

pH-värde : Ingen tillgänglig data

000003000493

Version 2.0

Revisionsdatum 2019/08/14

Tryckdatum 2019/08/14

flytpunkt	:	-33 °C (-27 °F)
Kokpunkt/kokpunktsintervall	:	Ingen tillgänglig data
Flampunkt	:	239 °C (462 °F) Metod: Cleveland, öppen kopp
to be translated	:	Ingen tillgänglig data
Självantändningstemperatur	:	Ingen tillgänglig data
Avdunstningshastighet	:	Ingen tillgänglig data
Brandfarlighet (fast form, gas)	:	Låg brandrisk. Detta material måste upphettas innan antändning sker.
Övre explosionsgräns / Övre antändningsgräns	:	Ingen tillgänglig data
Nedre explosionsgräns / Nedre antändningsgräns	:	Ingen tillgänglig data
Ångtryck	:	Ingen tillgänglig data
Relativ ångdensitet	:	Ingen tillgänglig data
Relativ densitet	:	Ingen tillgänglig data
Densitet	:	0.856 kg/l (15 °C / 59 °F)
Löslighet	:	
Löslighet i vatten	:	olöslig
Fördelningskoefficient: n-oktanol/vatten	:	Ingen tillgänglig data
Viskositet	:	
Viskositet, kinematisk	:	35.38 cSt (40 °C / 104 °F)  6.28 cSt (100 °C / 212 °F)
Explosiva egenskaper	:	Utsätt inte för tryck, skärning, svets, hårdlödning, borring, slipning eller exponera behållaren för värme eller antändningskällor.

## 9.2 Annan information

---

## AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

### 10.1 Reaktivitet

### 10.2 Kemisk stabilitet

### 10.3 Risken för farliga reaktioner

Farliga reaktioner	:	Farlig polymerisation uppträder ej. Stabil vid normala förhållanden.
--------------------	---	---

000003000493

Version 2.0

Revisionsdatum 2019/08/14

Tryckdatum 2019/08/14

#### 10.4 Förhållanden som ska undvikas

Förhållanden som ska undvikas : Ingen tillgänglig data

#### 10.5 Oförenliga material

Material som skall undvikas : Reaktiv med oxiderande ämnen, reducerande ämnen .

#### 10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

Farliga sönderdelningsprodukter : Kan frigöra CO<sub>x</sub>, PO<sub>x</sub>, SO<sub>x</sub>, H<sub>2</sub>S, alkylmerkaptan, metylakrylatmonomer, sulfider, rök och irriterande ångor vid upphettning till sönderfall.

---

### AVSNITT 11: Toxikologisk information

#### 11.1 Information om de toxikologiska effekterna

Information om sannolika exponeringsvägar : Kontakt med ögon  
Förtäring  
Inandning  
Hudkontakt

##### Akut toxicitet

###### Produkt:

Akut oral toxicitet : Anmärkning: Ingen tillgänglig data

Akut inhalationstoxicitet : Bedömning: Ämnet eller blandningen har ingen akut inandningstoxicitet  
Anmärkning: Ingen tillgänglig data

Akut dermal toxicitet : Bedömning: Ämnet eller blandningen har ingen akut dermal toxicitet  
Anmärkning: Ingen tillgänglig data

###### Beståndsdelar:

##### **smörjoljor (petroleum), C15-30, vätebehandlade neutrala oljebaserade:**

Akut oral toxicitet : LD50 (Råtta): > 5,000 mg/kg,

Akut inhalationstoxicitet : LC50 (Råtta): > 5.2 mg/l  
Exponeringstid: 4 h  
Testatmosfär: damm/dimma

Akut dermal toxicitet : LD50 (Kanin): > 2,000 mg/kg,

##### Frätande/irriterande på huden

###### Produkt:

Anmärkning : Ingen tillgänglig data

### Allvarlig ögonskada/ögonirritation

**Produkt:**

Anmärkning : Ingen tillgänglig data

### Luftvägs-/hudsensibilisering

Ingen tillgänglig data

### Mutagenitet i könsceller

Ingen tillgänglig data

### Cancerogenitet

Ingen tillgänglig data

### Reproduktionstoxicitet

Ingen tillgänglig data

### Specifik organtoxicitet - enstaka exponering

Ingen tillgänglig data

### Specifik organtoxicitet - upprepade exponering

Ingen tillgänglig data

---

## AVSNITT 12: Ekologisk information

### 12.1 Toxicitet

**Produkt:**

Fisktoxicitet : Anmärkning: Ingen tillgänglig data

Toxicitet för Daphnia och andra vattenlevande ryggradslösa djur : Anmärkning: Ingen tillgänglig data

Algtoxicitet : Anmärkning: Ingen tillgänglig data

Toxicitet för mikroorganismer : Anmärkning: Ingen tillgänglig data

### Ekotoxikologisk bedömning

Akut toxicitet i vattenmiljön : Denna produkt har inga kända ekotoxikologiska effekter. Anmärkning: Provningsdata och brygningsprinciper användes vid fastställning av ekotoxicitet hos fenol, dodecyl- och övriga föreningar inom ramen för sammansättningens miljöklassificering.

Kronisk toxicitet i vattenmiljön : Denna produkt har inga kända ekotoxikologiska effekter. Anmärkning: Provningsdata och brygningsprinciper användes vid fastställning av ekotoxicitet hos fenol, dodecyl- och övriga föreningar inom ramen för sammansättningens miljöklassificering.



000003000493

Version 2.0

Revisionsdatum 2019/08/14

Tryckdatum 2019/08/14

**Beståndsdelar:**

**dodecylfenol, (grenade):**

M-faktor (Akut toxicitet i vattenmiljön) : 10

M-faktor (Kronisk toxicitet i vattenmiljön) : 10

**12.2 Persistens och nedbrytbarhet**

**Produkt:**

Bionedbrytbarhet : Anmärkning: Ingen tillgänglig data

**12.3 Bioackumuleringsförmåga**

Ingen tillgänglig data

**12.4 Rörlighet i jord**

Ingen tillgänglig data

**12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen**

Inte tillämpligt

**12.6 Andra skadliga effekter**

Ingen tillgänglig data

---

**AVSNITT 13: Avfallshantering**

**13.1 Avfallsbehandlingsmetoder**

Produkt : Tillåt inte produkten att nå avlopp, vattendrag eller mark. Lämna överskott och icke återvinningsbara lösningar till företag med tillstånd för avfallshantering. Avfall måste klassificeras och märkas före återvinning eller bortskaffande. Lämna till en godkänd avfallshanteringsanläggning. Lämna produktrester i enlighet med instruktioner av personen som är ansvarig för avfallshantering.

---

**AVSNITT 14: Transportinformation**

**Internationella föreskrifter**

**IATA-DGR**

Ej reglerad som farligt gods

**IMDG-kod**

Ej reglerad som farligt gods

Anmärkning : ADR: Inte reglerad  
ADN: Inte reglerad  
RID: Inte reglerad

## AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

### 15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö

Vattenföreningssklass : WGK 2 vattenföreande  
(Tyskland)

#### Beståndsdelarna i denna produkt finns listade i följande förteckningar:

DSL : Finns i eller är i överensstämmelse med förteckningen

TSCA : Samtliga kemiska ämnen i produkten är antingen listade i TSCA-förteckningen eller uppfyller kraven för att vara undantag i TSCA-förteckningen.

IECSC : Finns i eller är i överensstämmelse med förteckningen

### 15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning

## AVSNITT 16: Annan information

#### Fullständig text på H-Angivelser

H304 : Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna.  
H314 : Orsakar allvarliga frätskador på hud och ögon.  
H317 : Kan orsaka allergisk hudreaktion.  
H318 : Orsakar allvarliga ögonskador.  
H360 : Kan skada fertiliteten eller det ofödda barnet.  
H400 : Mycket giftigt för vattenlevande organismer.  
H410 : Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.  
H412 : Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.

#### Fullständig text på andra förkortningar

Aquatic Acute : Akut toxicitet i vattenmiljön  
Aquatic Chronic : Kronisk toxicitet i vattenmiljön  
Asp. Tox. : Fara vid aspiration  
Eye irr/damage : Allvarlig ögonskada/ögonirritation  
Repr. : Reproduktionstoxicitet  
Skin Sens. : Hudsensibilisering  
Skin irr/cor. : Frätande/irriterande på huden

ADN - Europeisk överenskommelse om internationell transport av farligt gods på inländska vattenleder; ADR - Europeisk överenskommelse om internationell transport av farligt gods på väg; AICS - Australisk förteckning över kemikalier; ASTM - Amerikansk organisation för materialtestning; bw - Kroppsvikt; CLP - Förordning om klassificeringsmärkning av förpackningar; förordning (EG) nr 1272/2008; CMR - Carcinogent, mutant eller reproduktiv toxikant; DIN - Det tyska standardiseringsinstitutets standard; DSL - Lista över ämnen använda i hushållet (Kanada); ECHA - Europeiska kemikaliemyndigheten; EC-Number - EG-nummer; ECx - Koncentration som ger x % svar; ELx - Loading Rate som ger x % svar (Elx-värde); EmS - Nödinstruktioner; ENCS - Förekommande och nytillkommande kemikalier (Japan); ErCx - Koncentration som ger x % tillväxtsvar (ErCx-värde); GHS - Globalt harmoniserat system; GLP - God laboratoriepraxis; IARC

# SÄKERHETSATABLAD

enligt Förordning (EG) nr 1907/2006

## PRODURO™/MC TO-4+ 10W

000003000493



Version 2.0

Revisionsdatum 2019/08/14

Tryckdatum 2019/08/14

- Internationell myndighet för cancerforskning; IATA - Internationell sammanslutning för flygtransporter; IBC - Internationella regler för konstruktion och utrustande av fartyg för bulktransport av farliga kemikalier; IC50 - Halva maximala inhibitoriska koncentrationen; ICAO - Internationell organisation för civil flygtrafik; IECSC - Förteckning över i Kina förekommande kemikalier; IMDG - Internationella föreskrifter för sjötransport av farligt gods; IMO - Internationella sjöfartsorganisationen; ISHL - Lag om säkerhet och hälsa inom industrin (Japan); ISO - Internationella standardiseringsorganisationen; KECI - Koreansk förteckning över förekommande kemikalier; LC50 - Dödlig koncentration för 50 % av en testpopulation; LD50 - Dödlig dos för 50 % av en testpopulation (dödlig mediandos); MARPOL - Internationell överenskommelse om förebyggande av förorening från fartyg; n.o.s. - Utan närmare specifikation; NO(A)EC - Koncentration utan observerad (bi)verkan; NO(A)EL - Nivå utan observerad (bi)verkan; NOELR - Loading Rate utan observerbar effekt (NOELR-värde); NZIoC - Nyzeeländsk förteckning över kemikalier; OECD - Organisation för ekonomisk samverkan och utveckling; OPPTS - Myndighet för kemisk säkerhet och förebyggande av förorening; PBT - Persistent, bioackumulerande och giftigt ämne; PICCS - Filippinsk förteckning över kemikalier och kemiska ämnen; (Q)SAR - (Kvantitativ) relation mellan struktur och aktivitet; REACH - Förordning (EG) nr 1907/2006 från Europaparlamentet och rådet avseende registrering, bedömning, godkännande och begränsning av kemikalier; RID - Förordningar avseende internationella transporter av farligt gods på järnväg; SADT - Temperatur för självaccelererande nedbrytning; SDS - Säkerhetsdatablad; SVHC - ämne som inger mycket stora betänkligheter; TCSI - Taiwanesiske förteckning över kemikalier; TRGS - Tekniska regler för farliga ämnen; TSCA - Lag om kontroll av giftiga ämnen (Förenta Staterna); UN - Förenta Nationerna; vPvB - Mycket persistent och starkt bioackumulerande

### Ytterligare information

För kopia av SDS : [Internet: lubricants.petro-canada.com/sds](http://Internet:lubricants.petro-canada.com/sds)  
Europe, telephone: 00-800-7387-6000  
Produktsäkerhetsinformation: 1 905-491-0565

Utfört av : Product Safety: +1 905-491-0565

Informationen i detta säkerhetsdatablad är enligt vår information och så vitt vi vet korrekt vid det angivna datumet för revidering. Informationen avser endast att vara en vägledning för säker hantering, användning, bearbetning, lagring, transport, avfallshantering och utsläpp och skall inte ses som garanti eller kvalitetsspecifikation. Informationen hänför sig endast till det angivna materialet och gäller inte för detta material använt i kombination med något annat material eller process om inte angivet i texten.

REG\_EU / SV